

令和元年度(平成31年度)日高市ごみ収集日程表

Calendário de coleta de lixo da cidade de Hidaka do ano 2019

可燃ごみは祝日等も収集します。ただし、5月2日(木)、5月3日(金)、1月2日(木)、1月3日(金)は収集しません。

0 lixo incinerável será coletado nos feriados também. Somente nos dias 2/Maio(qui), 3/Maio(sex), 2/Jan(qui) e 3/Jan(sex) não serão coletados.

収集日当日の朝8時までに集積所に出してください。

Por favor colocar o lixo no depósito de lixo até as 8 horas da manhã do dia.

可燃ごみの減量にご協力ください。

Colaborar com a redução do lixo incinerável.

可燃ごみ減量のポイント!

Pontos para redução do lixo incinerável.

◎リサイクル可能な紙製品は、しっかりと分別し、地域の集団資源回収や古紙・古布の日に出しましょう。

◎Materiais de papéis que podem ser reciclados, separar e jogar no lixo do dia da coleta do lixo regional.

◎生ごみは、水切りネットを使うなどして、十分に水気を切りましょう。

◎Resíduos de cozinha, drenar em uma redinha e jogar no lixo.

◎食品トレーなどは、スーパー等の店頭回収を利用しましょう。

◎Jogar as bandejas dos produtos alimentícios utilizando a coleta de lixo das lojas/supermercados.

◎木の枝や葉・草などは堆肥化するか、ごみで出す場合は、しっかりと乾燥させてから出しましょう。

◎Compostar os galhos de árvore/folhas/gramas ou antes de jogar no lixo secar bem.

パソコン、携帯電話の無料回収

Coleta gratuita dos celulares e computadores.

【回収場所等】

①市役所環境課廃棄物対策担当(市役所3階)

(平日の8:30~17:00※年末年始は除く)

【Local de coleta】

① Responsável pela Gestão de resíduos da Seção ambiental da prefeitura (3º andar da prefeitura)

(Dias úteis 8:30~17:00※Exceto fim de ano/início de ano)

②清掃センター（毎週水曜日、9:00～12:00※祝日、年末年始を除く）

②Centro de limpeza（Todas as quartas 9:00～12:00 ※Exceto feriados, fim de ano/início de ano）

※個人情報保護のため、データ等は消去してください。

※Para proteção das informações pessoais, delete todos os dados do computador.

※予約は必要ありません。

※Não é preciso fazer reserva.

☆お知らせ

スマートフォン用アプリ「ひだか知っ得情報アプリ！」を配信しています。

メニューの中から知りたい情報を選んで設定すると、更新や新着情報があなたのスマートフォンに届きます。

ごみ出しカレンダーやごみの日お知らせ通知、予防接種スケジュールや子育て日記帳などいろいろな便利機能が使えます。

登録方法などは下部のQRコードを読み込むか、市ホームページをご覧ください。

☆Aviso

Estamos enviando para o smartphone e outros celulares o “Aplicativo com informações vantajosas de Hidaka!”

Configurando os itens de informações que necessita no menu principal, você receberá informações novas ou atualizadas no seu smartphone.

Terá muitas informações úteis como calendário do lixo, aviso da data do lixo, agenda da vacina, diário da educação da criança, etc..

Para registrar e mais informações leia o código QR abaixo ou cheque a home page de Hidaka.



Android 版



iOS 版

◎可燃ごみ

◎Lixo incinerável

○台所ごみ、その他（生ごみ、食用油、古布に出せない衣類、紙おむつ、使い捨てカイロ、革製品など） ※50cm 四方以下にして出してください。

○Lixo de cozinha, outros (lixo cru, óleo de cozinha, roupas que não dá para jogar no lixo Tecido, fraldas descartáveis, aquecedores descartáveis (kairo), produtos de couro, etc.) ※Cortar no tamanho abaixo de 50cm por 50cm.

【枝、ふとん、じゅうたんの出し方】

【Forma de jogar galhos, cobertores e tapetes】

※ふとんやじゅうたんは、50cm 四方以下に切り、束ねて出す。

（雨の日はさける）

※Cortar os cobertores e/ou tapetes no tamanho abaixo de 50cm por 50cm e enrolar com barbante e jogar. (evite pôr o lixo nos dias de chuva)

※羽毛布団のみ、切らずに「羽毛布団」と表示し、しばって出す。

※Somente os cobertores de edredon favor não cortar, e escreva “Umou futon” e amarre e jogue no lixo.

※枝木は乾燥させて太さ 10cm 以下、長さ 50cm 以下に切り、30cm 以下の高さに束ねて出す。

※Os galhos de árvore devem ser secados e cortados em espessura menor que 10cm, comprimento menor que 50cm, e amarrar na altura menor que 30cm e jogar no lixo.

○プラスチック製品、容器

○Recipientes e produtos de plástico

発泡スチロール、食品トレイ、プラスチック製のおもちゃ、CD、ビデオテープ、洗剤容器 等

Isopor, bandejas de produtos alimentícios, brinquedos de plástico, CD, fita de vídeo, recipientes de detergentes, etc..

○ガラス・セトモノ

○Vidros/louça porcelana e/ou cerâmica

ガラス、セトモノ、化粧品容器、植木鉢、鏡 等

金属のふたははずして「金属ごみ」へ。

他の可燃ごみの袋とは別の袋に入れてしばってから、袋に「キケン」と書いて出してください。

Vidros, louças, recipientes de maquiagens, vaso de flores, espelhos, etc.

Retirar as tampas de metal e jogue-as no Lixo de metal.

Coloque no saco de lixo separado dos outros e escreva “キケン”.

◎リサイクル資源—古紙

◎Recursos recicláveis – Papel

【出せるもの】 ※ひもでしばって出してください。

【O que pode ser jogado】 ※Amarrar com barbante e jogar no lixo.

新聞、段ボール、本、その他の紙類（金具・ビニールは取り除く）

Jornais, caixa de papelão, livros, outros tipos de papéis (retirar os metais e/ou plásticos)

紙パックは軽くすすぎ、切り開き、ひもでしばる。

As embalagens de papéis, lavar levemente, cortar e abri-lo e amarrar com barbante.

○まとめにくい紙類の上手なまとめ方

○Forma hábil de amarrar papéis

※束ねにくい紙は（小さい紙切れなどは、古封筒に入れる。）持ち手も紙製の紙袋に入れて束ねる。

※Se tiver dificuldade em amarrar os papéis (os papéis pequenos coloque em um envelope usado), coloque em uma sacola de papel que tenha alça de papel e amarre.

【出せないもの（リサイクルできない紙）】

【0 que não pode ser jogado (Papéis não recicláveis)】

ビニール加工された紙、紙コップ、シール、台紙、複写伝票、洗剤などが付いた紙、感熱紙、ファクス用紙、レシート、金色・銀色の紙、油や食品等で汚れた紙、写真（印画紙）は、可燃ごみに出してください。

Jogar no lixo incinerável os seguintes: Papéis que tem plástico, copos de papel, adesivos, papel grosso usado para colar fotos, recibos de papel carbono, papel que grudou detergente, papel térmico, papel de fax, recibos, papel de cor ouro/prata, papel que sujou com óleo e/ou produtos alimentícios, fotos(papel fotográfico).

◎リサイクル資源—古布

◎Recursos recicláveis - Tecido

【出せるもの】 ※洗濯してあるもの、破れていないものを出してください。

【0 que pode ser jogado】 ※Pode jogar tecidos que foram lavados, que não estão rasgados.

シャツ、スカート、スーツ、下着、着物、帯、ネクタイ、毛布、シーツ、タオル など

Blusas, saias, ternos, roupas íntima, kimono, faixa (obi), gravatas, cobertas, lençol, toalhas, etc..

【出せないもの】 ※50cm四方以下に切って可燃ごみに出してください。

【0 que não pode ser jogado】 ※Jogar no lixo incinerável cortando no tamanho menor que 50cm por 50 cm.

くつした、綿入りの衣類、カーテン、革製品、ぼうし、ふとん、マットレス、まくら、破れている・汚れている衣類、毛糸のセーター、ぬいぐるみは可燃ごみに出してください。

Jogar no lixo incinerável as meias, roupas contendo algodão, cortinas, produtos de couro, chapéus, cobertores, colchões, travesseiros, roupas rasgadas/sujas, suéter de lã e pelúcias.

◎リサイクル資源—ビン・カン

◎Recursos recicláveis – Vidros/Latas

○ビン（飲料用・食料用に限ります。）

○Vidros (Somente de bebidas/alimentos)

【ビンの出し方】すすいで「黄色のかご」へ。ふたはずし、プラスチック製のふたは可燃ごみへ、金属製は金属ごみへ。袋のまま出されたものは収集しません。

【Forma de jogar】 Lavar e jogar na cesta amarela. Retirar a tampa, tampas feitas de plástico jogar no lixo incinerável, e os de metais jogar no lixo de metal. Vidros jogados dentro do saco plástico não serão coletados.

【出せないもの】 ガラス食器、化粧ビン、薬品・農薬の容器など。

【O que não pode ser jogado】 louças de vidro, frascos de maquiagem, recipientes químico e/ou pesticidas.

○カン（飲料用・食料用に限ります。）

○Latas (Somente de bebidas/alimentos)

【カンの出し方】すすいで「青色のかご」へ。袋のまま出されたものは収集しません。

【Forma de jogar lata】 lavar e jogar na cesta azul. Não coletaremos latas jogadas dentro do saco plástico.

【出せないもの】 スプレー缶、カセットボンベ、塗料の缶など。

【O que não pode ser jogado】 Sprays, Sprays tipo cassete, latas de tinta, etc..

◎リサイクル資源—ペットボトル

◎Recursos recicláveis – Latas Pet

飲料用・酒類用・醤油用など

De bebidas/bebidas alcoólicas/Molho de soja (shoyu)

【出し方】キャップとラベルははずして「可燃ごみ」へ。異物を取り除いてよくすすぎ、つぶして、市指定袋に入れて出してください。

【Forma de jogar】 Retire a tampa e o rótulo e jogue no lixo incinerável. Retire o excesso e lave bem, amasse, e jogue no saco de lixo específico indicado pela prefeitura.

【出せないもの】 有害物を入れて使用したもの、工作等で使用したものは可燃ごみに出してください。

【O que não pode ser jogado】 Jogar no lixo incinerável Pets que foram colocadas substâncias nocivas e/ou utilizadas para trabalhos manuais.

◎有害ごみ

◎Lixo tóxico

(乾電池・ボタン電池)(蛍光管・電球・水銀体温計)(スプレー缶・カセットボンベ)(使い捨てライター・着火ライター) ※種類ごとに袋を分ける。
(Pilhas, baterias de botão)(lâmpadas fluorescentes, lâmpadas, termômetros de mercúrio)(latas de spray/cartucho de gás)(isqueiro descartável/acendedor) ※ Separar por tipo de lixo.

スプレー缶・カセットボンベのキャップとノズルは、はずして「可燃ごみ」へ。
※穴あけ不要・中身は使いきる。

Retire a tampa e o bico das latas de spray/cartucho de gás e jogue no lixo incinerável. ※Utilizar o produto totalmente e não é necessário abrir buraco nelas.

市指定袋に入れて出してください。

Coloque no saco específico e jogue-o.

【出せないもの】充電式の電池などは、販売店のリサイクル箱に出してください。

【0 que não pode ser jogado】As baterias recarregáveis devem ser jogadas nas lojas de eletrodomésticos nas caixas de reciclagem.

◎粗大・金属ごみ

◎Lixo de grande porte/Metals

○粗大ごみ(前日までに予約が必要です。)

○Lixo de grande porte (Necessário reservar até um dia de antecedência do dia que vai jogar)

【出せるもの】※予約後、名前を貼って出してください。

【0 que pode ser jogado】※Após a reserva, escreva seu nome no papel e cole no lixo e jogue.

電子レンジ、ガスレンジ、扇風機、掃除機、ストーブ、スキー・ゴルフセット、自転車、スーツケース、スプリング入りマットレス、その他(座いす、衣装ケース、米びつ、ソファ、電気カーペットなど)

Microondas, fogão à gás. Ventilador, aspirador, aquecedor, esqui/golfe, bicicletas, malas, colchões de molas, outros (assentos, guarda-roupa, recipiente próprio para guardar o arroz, sofá, carpetes elétricos, etc.)

【出せないもの】木製品、ふとん、じゅうたんなどは粗大ごみでは収集しません。50cm四方以下に切って可燃ごみに出してください。

【0 que não pode ser jogado】Lixo de grande porte como produtos de madeira, cobertores, carpetes, etc. não serão coletados. Jogar no lixo incinerável cortando em quadrado menor que 50cm por 50cm.

○金属ごみ

○Lixo de metal

小型電化製品、フライパン・鍋、傘（ビニール・布は取り除き可燃ごみに出してください。骨組みは束ねてください。）、刃物類など（紙にくるむ）、ポット、電子体温計（電池ははずして「有害ごみ」へ）は、市指定袋に入れて出してください。

Jogar no saco de lixo específico os aparelhos eletrodomésticos pequenos, frigideira/panela, guarda-chuva (Remova o vinil/tecido e jogue no lixo incinerável. Amarre as armações), produtos cortantes (embrulhe no papel), aquecedor de água, termômetro eletrônico (retirar a bateria e jogar no lixo tóxico).

◎市では取り扱わないもの

◎Lixos que não são recolhidos pela prefeitura

大型家電（テレビ、洗濯機、乾燥機、エアコン、冷蔵庫）や消火器、タイヤ、バッテリー、塗料の缶、エンジンオイルの缶、コンクリート、石、土、たたみ、金庫、医療廃棄物は、販売店、専門事業者、収集運搬許可事業者等に処理を依頼（有料）してください。

A coleta do lixo como eletrodomésticos de grande porte (TV, máquina de lavar, secadora de roupas, ar condicionado, geladeira), extintor de incêndio, pneus, bateria de carro, latas de tinta, latas de óleo de motor, cimento, pedras, terra, tatami, cofre, resíduos hospitalares devem ser solicitados por empresas especializadas, distribuidoras ou empresas licenciadas no transporte e coleta (pago).

ごみ出しのルールとマナー

Regras e modos de jogar o lixo

- ◇ごみは決められた方法で、決められた場所へ、朝8時までに出しましょう。
- ◇0 lixo deve ser jogado na forma que foi pedida, no local determinado até as 8hs da manhã.
- ◇収集時間は交通事情やごみの量によって一定ではありません。
- ◇0 horário da coleta pode variar conforme o trânsito e/ou quantidade do lixo.
- ◇違反ごみは収集しません。
- ◇Não recolheremos lixos que não estejam de acordo com a regra.
- ◇一度に多量のごみを出すのは、やめましょう。
- ◇Não jogar grande quantidade de lixo de uma vez só.
- ◇集積所は地域の皆さんに支えられています。協力して、きれいに使いましょう。
- ◇0 depósito de lixo tem suporte de todos da região, vamos cooperar e deixar o local limpo.

◇あと出しは、収集しません。

Lixos postos após o horário não serão recolhidos.

◇事業活動に伴うごみは、集積所に出せません。

◇Lixo industrial não pode ser jogado no depósito de lixo residencial.

◎集積所は各家庭から出るごみを出す場所です。事業活動に伴うごみは、事業者自らが責任を持って処理してください。

◎No depósito de lixo só pode ser jogado lixos vindos da residência. As empresas que tiverem lixo industrial devem tomar responsabilidade para o tratamento do próprio lixo.

◇市では収集しないもの・引っ越しごみ・多量のごみなどを処分する場合

Em casos de jogar lixos que a prefeitura não coleta, ou de mudança, ou de grande quantidade.

日高市一般廃棄物収集運搬許可事業者に委託することができます。取り扱い品目や料金などは、直接問い合わせてください。

Pedir para empresas licenciadas no transporte e coleta dos resíduos em geral da cidade de Hidaka.

Entre em contato diretamente com a empresa para saber dos itens e preços de coleta do lixo.

事業者名 Nome da empresa	所在地 Endereço	電話番号 Telefone
加藤商事(株) Katou shouji (Kabu)	川越市上寺山 4-1 Kawagoeshi Kamiterayama 4-1	049-222-5957
(株)クリーンネス藤原 (Kabu) Cleanness Fujiwara	日高市田波目 581-3 Hidakashi Tabame 581-3	042-978-9151
(有)向上舎 (Yu) Koujousha	狭山市上広瀬 1224-1 Sayamashi Kamihirose 1224-1	04-2941-4926
(有)興伸 (Yu) Koushin	川越市安比奈新田 263-3 Kawagoeshi Ainashinden 263-3	049-232-0694
(有)新東 (Yu) Shin-azuma	毛呂山町阿諏訪 1483 Moroyamamachi Asuwa1483	049-294-6349
西武衛生(有) Seibu eisei (Yu)	入間市小谷田 2-1-3 Irumashi Koyata 2-1-3	04-2964-2248
(有)正和清掃社 (Yu) Seiwa seisousha	坂戸市八幡 1-3-42 Sakadoshi Yahata 1-3-42	049-281-1678
(有)瀬戸商事 (Yu) Seto shouji	毛呂山町長瀬 264-5 Moroyamamachi Nagase 264-5	049-294-1916
貫井紙業 Nukuishigyou	入間市中神 1012-3 Irumashi Nakagami 1012-3	04-2934-7393

(有)飯能清掃センター (Yu)Hannou seisou center	飯能市南町 13-1 Hannoushi Minamicho 13-1	042-973-3738
毛呂山清掃(株) Moroyama seisou(Kabu)	毛呂山町大類 522-1 Moroyamamachi Orui 522-1	049-294-0459
(有)安川商事 (Yu)Yasukawa shouji	毛呂山町前久保 378 Moroyamamachi Maekubo 378	049-294-4411

(五十音順) (em ordem alfabética japonesa)

◇推奨袋

◇Saco de lixo recomendado

◎袋は市推奨袋を原則としますが、同じ程度の大きさのもので、袋の中身が見えるものは、市推奨袋と同様に扱います。

◎A princípio utilizar o saco de lixo recomendado da prefeitura, mas se for do mesmo tamanho e transparente, podem ser utilizados como saco de lixo.

◇粗大ごみの出し方

◇Forma de jogar o lixo de grande porte

①集積所へ出す場合

①Em caso de jogar no depósito de lixo

- ・ 収集日の前日までに電話予約をお願いします。
- ・ Ligar e reservar até um dia antes do dia da coleta.
- ・ 収集日、行政区、集積所番号、氏名、品目をお知らせください。
- ・ Informe a data da coleta, distrito que mora, número do depósito de lixo, seu nome e o item que irá jogar.

②清掃センターへ直接持ち込む場合

②Em caso de jogar diretamente no Centro de limpeza

- ・ 持ち込みの前日までに電話予約をお願いします。
- ・ Ligar e reservar até um dia antes do dia que virá jogar.
- ・ 搬入日、住所、氏名、品目をお知らせください。
- ・ Informe a data que virá jogar, seu nome e endereço e o item que irá jogar.
- ・ 受入日 毎週水曜日 9:00~12:00 (祝日及び年末年始を除く)
- ・ Data de recepção todas as quarta-feiras das 9:00~12:00

(exceto feriados, fim de ano e início de ano)

- ・ 金属ごみ、有害ごみ、パソコン、携帯電話は予約不要で搬入できます。
- ・ Não é necessário reservas para jogar lixo de metais, lixo tóxico, computadores e celulares.

※日高市清掃センター (日高市上鹿山 766-1)

※Centro de limpeza (Hidakashi Kamikayama 766-1)

【生ごみ処理容器を使ってみませんか】

【Gostaria de usar o triturador de lixo cru? 】

生ごみを減量するため、生ごみ処理容器を利用し、堆肥化してみましよう。
購入者には、補助制度があります。ぜひ、ご利用ください。

Para reduzir o lixo cru, utilizar o triturador e vamos fazer a compostagem.
Temos um subsídio para aqueles que colaborarem. Por favor, utilizem-no.

◎生ごみ処理容器等設置補助金交付制度の概要

◎Sumário do Sistema de subsídio do triturador

・コンポスト・EM 容器 Recipiente de composta/EM

1 世帯5年間で2基まで Até 2 recipientes para uma família por 5 anos
購入費用の1/2（1基あたりの上限3,000円）

1/2 do valor da compra (Limite máximo de 3,000ienes por 1 recipiente)

・電気式生ごみ処理機 Aparelho triturador elétrico

1 世帯5年間で1基まで Até 1 recipiente para uma família por 5 anos
購入費用の1/2（1基あたりの上限20,000円）

1/2 do valor da compra (Limite máximo de 20,000ienes por 1 recipiente)

お知らせ

①木製品の受け入れについて

木製品は清掃センターへの持ち込みに限り、受け入れできます。

(要予約・粗大ごみの出し方参照)

1回の予約につき3点までとします。

*プラスチック・ガラス・鏡・布等ははずしてください。

②ふとんの受け入れについて

毎月1回、不要なふとんの受け入れを実施します。

実施日、受け入れ方法などは「広報ひだか平成31年3月号」、「市ホームページ」をご覧ください。

はがきでの申し込みです。申し込み多数の場合は抽選とします。

*木製品・ふとんを集積所に出す場合は、50cm以下に切って「可燃ごみ」の日に出してください。

Informações

1 Recebimento de produtos de madeira

Receberemos os produtos de madeira somente no centro de limpeza (Forma de jogar, verifique as informações de como jogar lixo de grande porte/reservas para jogar)

Para cada reserva até 3 itens.

*retirar plásticos, vidros, espelhos, panos, etc. da madeira.

2 Recebimento de cobertores

Realizaremos a coleta de cobertores 1 vez ao mês.

Informaremos as datas e formas de coleta no “Informativo de Hidaka Março/Heisei 31” ou na “Home page de Hidaka” .

Inscrições por cartão postal, caso haja excesso de pedidos efetuaremos um sorteio.

*Caso queiram jogar como “lixo incinerável”, cortar os produtos de madeira/cobertores menores que 50cm.

[粗大ごみ、木製品・ふとんの予約・問い合わせ先]

日高市市民生活部環境課廃棄物対策担当

☎042-989-2111 (代表)

受付時間 8:30~17:00 (土・日曜日、祝日、年末年始を除く)

[Contato/reservas para lixo de grande porte, produtos de madeira e cobertores]

responsável pela Gestão de resíduos da Seção ambiental da Divisão da vida cívica da cidade de Hidaka

☎042-989-2111 (telefone representante)

Horário de atendimento 8:30~17:00 (Exceto sábados/domingos, feriados e fim de ano/início de ano)

Curso 1		residente		Takahagikita/Asahigaoka 1・2/Komadera/Sakaeshinden/Moritaka									
Lixo incinerável	categoria/MES	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
SEGUNDA -FEIRA	Papel/Tecido	10-24	15	12	10	14	11	9-23	13	11	15	12	11
	Lata/Vidro	12	17	14	12-26	9-23	13-27	11	8	13	17	14	13
QUINTA -FEIRA	Garrafa plástica	2-16	7-21	4-18	2-16	6-20	3-17	1-15	5-19	3-17	7-21	4-18	3-17
	Lixo tóxico		8			7			6			5	
	Lixo de Grande Porte	19		21		16		18		20		28	

※Obs.: Os lixos incineráveis não serão coletados nos dias 2/Maio (qui) e 2/Jan (qui) por motivos de inspeção periódica do estabelecimento.

Curso 2		residente		Umahikizawa/Nakazawa/Mukaigo/Onakagekamigumi/Onakagekitaguchi									
Lixo incinerável	categoria/MES	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
SEGUNDA -FEIRA	Papel/Tecido	10-24	15	12	10	14	11	9-23	13	11	15	12	11
	Lata/Vidro	12	17	14	12-26	9-23	13-27	11	8	13	17	14	13
QUINTA -FEIRA	Garrafa plástica	2-16	7-21	4-18	2-16	6-20	3-17	1-15	5-19	3-17	7-21	4-18	3-17
	Lixo tóxico		8			7			6			5	
	Lixo de Grande Porte		24		19		20		15		24		27

※Obs.: Os lixos incineráveis não serão coletados nos dias 2/Maio (qui) e 2/Jan (qui) por motivos de inspeção periódica do estabelecimento.

Curso 3		residente		Yatsu/Shimooyazawa/Takatomi/Tagi/Oyazawa									
Lixo incinerável	categoria/MES	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
SEGUNDA -FEIRA	Papel/Tecido	10-24	15	12	10	14	11	9-23	13	11	15	12	11
	Lata/Vidro	2	7	4	2-16	6-20	3-17	1	5	3	7	4	3
QUINTA -FEIRA	Garrafa plástica	5-19	10-24	7-21	5-19	2-16	6-20	4-18	1-15	6-20	10-24	7-21	6-27
	Lixo tóxico		8			7			6			5	
	Lixo de Grande Porte	3		5		13		2		4		18	

※Obs.: Os lixos incineráveis não serão coletados nos dias 2/Maio (qui) e 2/Jan (qui) por motivos de inspeção periódica do estabelecimento.

Curso 4		residente		Takahagidanchi									
Lixo incinerável	categoria/MES	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
SEGUNDA -FEIRA	Papel/Tecido	10-24	15	12	10	14	11	9-23	13	11	15	12	11
	Lata/Vidro	17	22	19	9-23	13-27	10-24	16	20	18	22	19	18
QUINTA -FEIRA	Garrafa plástica	5-19	10-24	7-21	5-19	2-16	6-20	4-18	1-15	6-20	10-24	7-21	6-27
	Lixo tóxico		29			28			27			26	
	Lixo de Grande Porte		17		12		13		8		17		13

※Obs.: Os lixos incineráveis não serão coletados nos dias 2/Maio (qui) e 2/Jan (qui) por motivos de inspeção periódica do estabelecimento.

Curso 5		residente		Tenjin									
Lixo incinerável	categoria/MES	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
SEGUNDA -FEIRA	Papel/Tecido	It doesn't collect in the Hidaka city. Please use a group resource recovery in the region.											
	Lata/Vidro	17	22	19	9-23	13-27	10-24	16	20	18	22	19	18
QUINTA -FEIRA	Garrafa plástica	5-19	10-24	7-21	5-19	2-16	6-20	4-18	1-15	6-20	10-24	7-21	6-27
	Lixo tóxico		29			28			27			26	
	Lixo de Grande Porte		17		12		13		8		17		13

※Obs.: Os lixos incineráveis não serão coletados nos dias 2/Maio (qui) e 2/Jan (qui) por motivos de inspeção periódica do estabelecimento.

Curso 6		residente		Komagawadanchi1-2-3/Takane									
Lixo incinerável	categoria/MES	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
SEGUNDA -FEIRA	Papel/Tecido	10-24	15	12	10	14	11	9-23	13	11	15	12	11
	Lata/Vidro	5	10	7	5-19	2-16	6-20	4	1	6	10	7	6
QUINTA -FEIRA	Garrafa plástica	9-23	14-28	11-25	9-23	13-27	10-24	8-29	12-26	10-24	14-28	14-25	10-24
	Lixo tóxico			5			4			4			4
	Lixo de Grande Porte	12		14		9		11		13		21	

※Obs.: Os lixos incineráveis não serão coletados nos dias 2/Maio (qui) e 2/Jan (qui) por motivos de inspeção periódica do estabelecimento.

Curso 7		residente		Komagawa/Hirasawakamigumi/Bakin/Hirasawanakagumi/Yamane/Kawabata									
Lixo incinerável	categoria/MES	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
SEGUNDA -FEIRA	Papel/Tecido	12-26	17	14	12	9	13	11-25	8	13	17	19	13
	Lata/Vidro	3	8	5	3-17	7-21	4-18	2	6	4	8	5	4
QUINTA -FEIRA	Garrafa plástica	2-16	7-21	4-18	2-16	6-20	3-17	1-15	5-19	3-17	7-21	4-18	3-17
	Lixo tóxico	10			10			9			15		
	Lixo de Grande Porte		10		5		6		1		10		6

※Obs.: Os lixos incineráveis não serão coletados nos dias 2/Maio (qui) e 2/Jan (qui) por motivos de inspeção periódica do estabelecimento.

Curso 8		residente		Kamikayama/Keneikayamadanchi									
Lixo incinerável	categoria/MES	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
SEGUNDA -FEIRA	Papel/Tecido	12-26	17	14	12	9	13	11-25	8	13	17	19	13
	Lata/Vidro	19	24	21	10-24	14-28	11-25	18	15	20	24	21	27
QUINTA -FEIRA	Garrafa plástica	2-16	7-21	4-18	2-16	6-20	3-17	1-15	5-19	3-17	7-21	4-18	3-17
	Lixo tóxico			5			4			4			4
	Lixo de Grande Porte	23		25		27		29		24		25	

※Obs.: Os lixos incineráveis não serão coletados nos dias 2/Maio (qui) e 2/Jan (qui) por motivos de inspeção periódica do estabelecimento.

Curso 9		residente		Tokyukomagawa1-2-3-4									
Lixo incinerável	categoria/MES	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
SEGUNDA -FEIRA	Papel/Tecido	It doesn't collect in the Hidaka city. Please use a group resource recovery in the region.											
	Lata/Vidro	19	24	21	10-24	14-28	11-25	18	15	20	24	21	27
QUINTA -FEIRA	Garrafa plástica	2-16	7-21	4-18	2-16	6-20	3-17	1-15	5-19	3-17	7-21	4-18	3-17
	Lixo tóxico			5			4			4			4
	Lixo de Grande Porte	23		25		27		29		24		25	

※Obs.: Os lixos incineráveis não serão coletados nos dias 2/Maio (qui) e 2/Jan (qui) por motivos de inspeção periódica do estabelecimento.

Curso 10		residente		Miyagayato/Shibagayato/Kubo(komagawa)/Tabame/Shinjuku(komagawa) /Asahigaoka(komagawa)/Kayamakami/Kayamahaitsu									
Lixo incinerável	categoria/MES	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
SEGUNDA -FEIRA	Papel/Tecido	12-26	17	14	12	9	13	11-25	8	13	17	19	13
	Lata/Vidro	16	21	18	9-23	13-27	10-24	15	19	17	21	18	17
QUINTA -FEIRA	Garrafa plástica	5-19	10-24	7-21	5-19	2-16	6-20	4-18	1-15	6-20	10-24	7-21	6-27
	Lixo tóxico	24			24			23			29		
	Lixo de Grande Porte		22		17		18		20		22		18

※Obs.: Os lixos incineráveis não serão coletados nos dias 2/Maio (qui) e 2/Jan (qui) por motivos de inspeção periódica do estabelecimento.

Curso 11		residente		Hidakadai									
Lixo incinerável	categoria/MES	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
SEGUNDA -FEIRA	Papel/Tecido	12-26	17	14	12	9	13	11-25	8	13	17	19	13
	Lata/Vidro	2	7	4	2-16	6-20	3-17	1	5	3	7	4	3
QUINTA -FEIRA	Garrafa plástica	9-23	14-28	11-25	9-23	13-27	10-24	8-29	12-26	10-24	14-28	14-25	10-24
	Lixo tóxico		29			28			27			26	
	Lixo de Grande Porte	5		7		2		4		6		7	

※Obs.: Os lixos incineráveis não serão coletados nos dias 2/Maio (qui) e 2/Jan (qui) por motivos de inspeção periódica do estabelecimento.

Curso 12		residente		Hidakadanchi									
Lixo incinerável	categoria/MES	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
SEGUNDA -FEIRA	Papel/Tecido	It doesn't collect in the Hidaka city. Please use a group resource recovery in the region.											
	Lata/Vidro	2	7	4	2-16	6-20	3-17	1	5	3	7	4	3
QUINTA -FEIRA	Garrafa plástica	9-23	14-28	11-25	9-23	13-27	10-24	8-29	12-26	10-24	14-28	14-25	10-24
	Lixo tóxico		29			28			27			26	
	Lixo de Grande Porte	5		7		2		4		6		7	

※Obs.: Os lixos incineráveis não serão coletados nos dias 2/Maio (qui) e 2/Jan (qui) por motivos de inspeção periódica do estabelecimento.

Curso 13		residente		Niihori/Shihongi/Nonomiya/Yaenda/Kayamashimo/Nakakayama /Shimokayama※/Taiheiyocement shataku/Shiejutaku/Gardenpark									
Lixo incinerável	categoria/MES	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
TERÇA -FEIRA	Papel/Tecido	8-22	20	10	8	8	9	17-28	18	9	20	10	9
	Lata/Vidro	11	16	13	1-15	5-19	2-16	10	14	12	16	13	12
SEXTA -FEIRA	Garrafa plástica	3-17	8-22	5-19	3-17	7-21	4-18	2-16	6-20	4-18	8-22	5-19	4-18
	Lixo tóxico	24			24			23			29		
	Lixo de Grande Porte		23		18		19		21		23		19

※Obs.: Os lixos incineráveis não serão coletados nos dias 3/Maio (sex) e 3/Jan (sex) por motivos de inspeção periódica do estabelecimento.

※Em Shimokayama, não são coletados Papel/tecido na cidade de Hidaka. Por favor utilizar o grupo de coleta da região.

Curso 14		residente		Harajuku									
Lixo incinerável	categoria/MES	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
TERÇA -FEIRA	Papel/Tecido	It doesn't collect in the Hidaka city. Please use a group resource recovery in the region.											
	Lata/Vidro	11	16	13	1-15	5-19	2-16	10	14	12	16	13	12
SEXTA -FEIRA	Garrafa plástica	3-17	8-22	5-19	3-17	7-21	4-18	2-16	6-20	4-18	8-22	5-19	4-18
	Lixo tóxico	10			10			9			15		
	Lixo de Grande Porte		23		18		19		21		23		19

※Obs.: Os lixos incineráveis não serão coletados nos dias 3/Maio (sex) e 3/Jan (sex) por motivos de inspeção periódica do estabelecimento.

Curso 15		residente		Bessho/Shimotakahagi/Onakagehonson/Shinjuku(takahagi)									
Lixo incinerável	categoria/MES	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
TERÇA -FEIRA	Papel/Tecido	8-22	20	10	8	8	9	17-28	18	9	20	10	9
	Lata/Vidro	10	15	12	1-15	5-19	2-16	9	13	11	15	12	11
SEXTA -FEIRA	Garrafa plástica	4-18	9-23	6-20	4-18	1-15	5-19	3-23	7-21	5-19	9-23	6-20	5-19
	Lixo tóxico		8			7			6			5	
	Lixo de Grande Porte	17		19		21		16		18		19	

※Obs.: Os lixos incineráveis não serão coletados nos dias 3/Maio (sex) e 3/Jan (sex) por motivos de inspeção periódica do estabelecimento.

Curso	16	residente		Takahagi1・2・3/Miyamae/Musashinodanchi/Aihara									
Lixo incinerável	categoria/MES	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
TERCA -FEIRA	Papel/Tecido	1・15	13	3	1	5	2	7・21	11	2	6	3	2
	Lata/Vidro	4	9	6	4・18	1・15	5・19	3	7	5	9	6	5
SEXTA -FEIRA	Garrafa plástica	11・25	16・30	13・27	11・25	8・22	12・26	10・31	14・28	12・26	16・30	13・27	12・26
	Lixo tóxico		29			28			27			26	
	Lixo de Grande Porte		15		10		11		13		15		11

※Obs.: Os lixos incineráveis não serão coletados nos dias 3/Maio (sex) e 3/Jan (sex) por motivos de inspeção periódica do estabelecimento.

Curso	17	residente		Yokote/Kubo(koma)/Komahongo/Hinata/Seiryu/Kamitakaoka /Shimotakaoka/Umehara/Niregi									
Lixo incinerável	categoria/MES	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
TERCA -FEIRA	Papel/Tecido	1・15	13	3	1	5	2	7・21	11	2	6	3	2
	Lata/Vidro	18	23	20	4・18	1・15	5・19	17	21	19	23	20	19
SEXTA -FEIRA	Garrafa plástica	3・17	8・22	5・19	3・17	7・21	4・18	2・16	6・20	4・18	8・22	5・19	4・18
	Lixo tóxico	10			10			9			15		
	Lixo de Grande Porte		29		24		25		27		29		25

※Obs.: Os lixos incineráveis não serão coletados nos dias 3/Maio (sex) e 3/Jan (sex) por motivos de inspeção periódica do estabelecimento.

Curso	18	residente		Dai/Kuritsubo/Kuribara/Motojuku									
Lixo incinerável	categoria/MES	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
TERCA -FEIRA	Papel/Tecido	It doesn't collect in the Hidaka city. Please use a group resource recovery in the region.											
	Lata/Vidro	18	23	20	4・18	1・15	5・19	17	21	19	23	20	19
SEXTA -FEIRA	Garrafa plástica	3・17	8・22	5・19	3・17	7・21	4・18	2・16	6・20	4・18	8・22	5・19	4・18
	Lixo tóxico	10			10			9			15		
	Lixo de Grande Porte		29		24		25		27		29		25

※Obs.: Os lixos incineráveis não serão coletados nos dias 3/Maio (sex) e 3/Jan (sex) por motivos de inspeção periódica do estabelecimento.

Curso	19	residente		Komamusashidai(1~3chome)									
Lixo incinerável	categoria/MES	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
TERCA -FEIRA	Papel/Tecido	It doesn't collect in the Hidaka city. Please use a group resource recovery in the region.											
	Lata/Vidro	25	30	27	11・25	8・22	12・26	24	28	26	30	27	26
SEXTA -FEIRA	Garrafa plástica	4・18	9・23	6・20	4・18	1・15	5・19	3・23	7・21	5・19	9・23	6・20	5・19
	Lixo tóxico			19			18			18			18
	Lixo de Grande Porte	24		26		28		30		25		26	

※Obs.: Os lixos incineráveis não serão coletados nos dias 3/Maio (sex) e 3/Jan (sex) por motivos de inspeção periódica do estabelecimento.

Curso	20	residente		Komamusashidai(4~7chome)/Yokotedai(1~2chome)									
Lixo incinerável	categoria/MES	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
TERCA -FEIRA	Papel/Tecido	It doesn't collect in the Hidaka city. Please use a group resource recovery in the region.											
	Lata/Vidro	24	29	26	8・22	12・26	9・23	23	27	25	29	26	25
SEXTA -FEIRA	Garrafa plástica	11・25	16・30	13・27	11・25	8・22	12・26	10・31	14・28	12・26	16・30	13・27	12・26
	Lixo tóxico			19			18			18			18
	Lixo de Grande Porte	10		12		14		9		11		12	

※Obs.: Os lixos incineráveis não serão coletados nos dias 3/Maio (sex) e 3/Jan (sex) por motivos de inspeção periódica do estabelecimento.